

## Scheck an ISIS übergeben



Die Spendensumme aus dem Alstertaler Herbststempfang von 3.333,- Euro ist jetzt offiziell an die Vertreter der ISIS-Sasel, Helma Herrmann und Jutta Naecker übergeben worden. Der Scheck wurde von Haspa Direktor Andreas Meyer, Treudelbergs Hotel-Direktor Rolf Haug und Wolfgang E. Buss überreicht. Das Geld ist eine wichtige Unterstützung für die ehrenamtliche Arbeit der ISIS, die in Not geratene Frauen und Mädchen unterstützt.

## Lemsahl meets China



Knapp 50 Teilnehmer sind ins Hotel Treudelberg gekommen, um die Ersten zu sein, bei der neuen „Fitness-Bewegung“: Taiji Bailing Ball – einer Mischung „chinesischer Bewegungsmeditation“ und westlichen Ballsportarten. Nach einer Auswärmphase mit Elementen des Taiji durch die chinesische Taiji-Professorin lernten die Teilnehmer die sanften Bewegungen der neuen Ballbewegung. Geschicklichkeit und Bewegungs-Harmonie sind die neuen Körpererfahrungen, die sich durch Taiji Bailing Ball erlernen lassen. (Weitere Info unter Tel.: 27 16 79 35 oder per E-Mail: info@taijiball.com).



Marisa Knierim, Redakteurin des Alstertal-Magazins, konnte während des Pralinenkurses am ersten Advent viel von dem Konditormeister Adolf Andersen lernen.

## In der Weihnachtsbäckerei...

Weihnachtszeit ist Schlemmerzeit und so nutzte die Redaktion des Alstertal-Magazins die Möglichkeit, einmal hinter die Kulissen der Konditorei Andersen zu schauen, um mit Inhaber und Konditormeister Adolf Andersen höchstpersönlich Weihnachtspralinen herzustellen. Das Hamburger Traditionsunternehmen zählt zu den besten Konditoreien Europas – sogar in Amerika ist es ein Begriff. Dieser gute Ruf besteht zu Recht, denn es werden wirklich nur die allerbesten Zutaten verwendet – beispielsweise importierte Kuvertüre mit hohem Kakaanteil aus Frankreich, aromatische Mandeln aus Spanien, Vanilleschoten aus Tahiti oder Marzipanrohmasse mit geringem Zuckeranteil. Aus diesen Rohstoffen, mit sehr viel Spaß und schokoladenbeschrifteten Schürzen haben wir in der Bäckerei unglaublich leckere Pralinen gezaubert. Das können Sie, liebe Leser, demnächst auch erleben, denn das Alstertal-Magazin veranstaltet **Ostern 2006 für seine Leser gemeinsam mit der Konditorei Andersen einen Kurs**, in dem Sie köstliche Osterleckereien backen, von dem „Altkonditormeister“ Adolf Andersen lernen und anschließend mit selbst gemachten süßen Sachen und einem Zertifikat nach Hause gehen. **Vormerkungen für Interessierte sind unter der Telefonnummer: 538 930 43 möglich.** Genaue Informationen und Termine zu diesem „süßen“ Event gibt es in unserer Februar-Ausgabe. *mk*



## Traum-Ideen für Ihren Garten!



- Individuelle Gartengestaltung
- Natursteinarbeiten
- Lichttechnik
- Stahl- und Holzbau
- Schwimm- und Koiteiche
- Einzigartige Pflanzenauswahl

Auf Ihren Terminwunsch gehen wir gerne ein!



Büro Hamburg • Tel.: 600 131 90  
www.garten-lunge.de

## Eine seelische Krise mitten im persönlichen Alltag...

Erste Hilfe und neue Wege finden Sie bei uns – in einem Klinikverbund, bestehend aus einer Landklinik in reizvoller Umgebung und einer Stadtklinik, zentral gelegen in Hamburg – beide mit komfortabler Ausstattung und intensiver, multiprofessioneller ärztlich-therapeutischer Begleitung. Besonderen Wert legen wir auf Diskretion und Anonymität.  
www.akuthilfe.alsterdorf.de  
oder rufen Sie uns einfach an:  
00 49 40 50 77 34 20

Heinrich-Sengejahn-Krankenhaus  
Fachklinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik  
D 23863 Bargfeld-Stegen

evangelisches Krankenhaus Alsterdorf  
Abteilung Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik  
D 22337 Hamburg-Alsterdorf

## AUSTRÄGER GESUCHT!

Für die Verteilung unseres Alstertal-Magazins suchen wir noch zuverlässige Austräger ab 13 Jahre.

Ansprechpartnerin:  
Frau Schmelter Haun • Tel.: 538 34 52

### Erste Hilfe für Ledermöbel

Wir reinigen und restaurieren Ihre Ledermöbel, ausgebleichte Lederteile, speckige Stellen, Flecken, Risse und Abschürfungen - ohne Neubezug. Wir frischen Farben auf im Originalton oder färben um, z.B. von Braun auf Schwarz. Die Lederoberfläche wird dauerhaft restauriert, pflegeleicht gemacht und gegen Wiederanschmutzung geschützt. Besichtigung vor Ort, Angebot.

☎ 040 - 511 80 22 Andreas Schmidt  
Borsteler Chaussee 85-99 Haus 9 • 22453 Hamburg

### Bolz & Mewes

• Siemens • Miele • Neff • Bosch • Liebherr • usw.

**Riesenauswahl • Großer Parkplatz • Einbauküchen**  
**Elektrohaushaltsgeräte • Abhollager am Haus • Küchenausstellung**

• Preisgünstige Markengeräte  
• Ständig Sonderangebote  
• Küchen-Teilsanierung  
• Einbau- und Standgeräte  
• Lieferung frei Haus  
• Einbau • Anschluss • Entsorgung

Segeberger Chaussee 362 • 22851 Norderstedt • Tel. (0 40) 5 29 84 05 11

### MOTORLAND FACHMARKT

AUF 2.500 m<sup>2</sup> GÄRTENMASCHINEN, FACHBERATUNG UND WERKSTATT

Winter-Einsatz

STIGA-PARK – der außergewöhnliche Aufsitzmäher mit Fronttechnik und Knicklenkung. Zubehör: Schneeräumschild, Schneefräse, Keilbesen für Schnee und Laub, Mähwerk für Rasenpflege

das Gartengerätegeschäft Meyer's Mühle

Rugenberg 51  
22848 Norderstedt (040) 52 86-2280  
Werkstatt-Service: (040) 52 86-2290

VIelfalt / SERVICE / QUALITÄT